**Introducing Ramban on Chumash:**

**His Style and Impact**

**הקדמה**

1. **יוסף עופר ויהונתן יעקבס, "תוספות רמב"ן לפירושו לתורה" – מבוא**
2. **מבוא לס' פירושי התורה לרמב"ן מהד' הרב חיים דב שעוועל עמ' 9-12**
3. **הקדמת הרמב"ן לס' בראשית**

...הנה משה כסופר המעתיק מספר קדמון וכותב ולכן כתב סתם אבל זה אמת וברור הוא שכל התורה מתחלת ספר בראשית עד לעיני כל ישראל נאמרה מפיו של הקב"ה לאזניו של משה כענין שאמר להלן (ירמיה ל"ו) מפיו יקרא אלי את כל הדברים האלה ואני כותב על הספר בדיו הודיענו תחילה ענין בריאת השמים והארץ וכל צבאם כלומר בריאת כל נברא העליונים והתחתונים א"כ כל הנאמר בנבואה ממעשה מרכבה ומעשה בראשית והמקובל בהם לחכמים תולדות עם ארבע הכחות שבתחתונים כח המחצבים וכח צמח האדמה ונפש התנועה והנפש המדברת בכלם נאמר למשה רבינו בריאתם וכחותם ומהותם ומעשיהם ואפיסת הנפסדים מהם והכל נכתב בתורה בפירוש או ברמז וכבר אמרו רבותינו חמשים שערי בינה נבראו בעולם וכלם נמסרו למשה חוץ מאחד...

עוד יש בידינו קבלה של אמת כי כל התורה כולה שמותיו של הקב"ה שהתיבות מתחלקות לשמות בענין אחד כאילו תחשוב על דרך משל כי פסוק בראשית יתחלק לתיבות אחרות כגון בראש יתברא אלהים וכל התורה כן מלבד צירופיהן וגימטריותיהן של שמות וכבר כתב רבינו שלמה בפירושיו בתלמוד ענין השם הגדול של ע"ב באיזה ענין הוא בשלשה פסוקי' ויסע ויבא ויט ומפני זה ספר תורה שטעה בו באות אחת במלא או בחסר פסול. כי זה הענין יחייב אותנו לפסול ס"ת שיחסר בו ו' אחד ממלות אותם שבאו מהם ל"ט מלאים בתורה או שיכתוב הו' באחד משאר החסרי' וכן כיוצא בזה אע"פ שאינו מעלה ולא מוריד כפי העולה במחשבה וזה הענין שהביאו גדולי המקרא למנות כל מלא וכל חסר וכל התורה והמקרא ולחבר ספרים במסורת עד עזרא הסופר הנביא שנשתדל בזה כמו שדרשו מפסוק ויקראו בספר בתורת האלהים מפורש ושום שכל ויבינו במקרא. ונראה שהתורה הכתובה באש שחורה על גבי אש לבנה בענין הזה שהזכרנו היה שהיתה הכתיבה רצופה בלי הפסק תיבות והי' אפשר בקריאתה שתקרא על דרך השמות ותקרא על דרך קריאתנו בענין התורה והמצוה ונתנה למשה רבינו על דרך קריאת המצות ונמסר לו על פה קריאתה בשמות. וכן יכתבו השם הגדול שהזכרתי כולו רצוף ויתחלק לתיבות של שלש שלש אותיות ולחלוקי' אחרים רבים כפי השמוש לבעלי הקבלה.

ועתה דע וראה מה אשיב שואלי דבר בכתיבת פירוש התורה אבל אתנהג כמנהג הראשוני' להניח דעת התלמידים יגיעי הגלות והצרות הקוראים בסדר בשבתות ובמועדים ולמשוך לבם בפשטים ובקצת דברים נעימים לשומעים וליודעים חן. ואל חנון יחננו ויברכנו ונמצא חן ושכל טוב בעיני אלהים ואדם...

**פרשן**

1. **רמב"ן עה"ת – הקדמה לתורה**

...אבל מה אעשה ונפשי חשקה בתורה. והיא בלבי כאש אוכלת בוערה. בכליותי עצורה. לצאת בעקבי הראשונים אריות שבחבורה. גאוני הדורות בעלי גבורה. להכנס עמם בעובי הקורה. לכתוב בהם פשטים בכתובים ומדרשים במצות ואגדה. ארוכה בכל ושמורה. ואשים למאור פני נרות המנורה הטהורה. פרושי רבינו שלמה עטרת צבי וצפירת תפארה. מוכתר בנמוסי במקרא במשנה ובגמרא. לו משפט הבכורה. בדבריו אהגה. באהבתם אשגה. ועמהם יהיה לנו משא ומתן דרישה וחקירה. בפשטיו ומדרשיו וכל אגדה בצורה. אשר בפירושיו זכורה. ועם רבי אברהם בן עזרא. תהיה לנו תוכחת מגולה ואהבה מסותרה. והאל אשר ממנו לבדו אירא. יצילנו מיום עברה יחשכני משגיאות ומכל חטא ועברה. וידריכני בדרך ישרה. ויפתח לנו שערי אורה. ויזכנו ליום הבשורה. כדכתיב מה נאוו על ההרים רגלי מבשר משמיע שלום מבשר טוב משמיע ישועה אומר לציון מלך אלהיך. צרופה אמרתך מאד ועבדך אהבה. צדקתך צדק לעולם ותורתך אמת. צדק עדותיך לעולם הבינני ואחיה

1. **הגר"ח מוואלוזין (הובא בהקדמה לטוב ירושלים עמ' ט)**

הלומד רש"י בחומש בלא רמב"ן כלומד גמ' עם רש"י בלא תוספות

1. **ס' "תוספות רמב"ן לפירושו לתורה" הנ"ל**
2. **Dr. Barry L. Eichler, “Study of Bible in Light of Our Knowledge of the Ancient Near East”[ע' ס' "בעיני אלוקים ואדם"],**

Nachmanides (Ramban) of the thirteenth century gives testimony to the use of archaeological survey, albeit primitive, as a means of ascer­taining the correct interpretation of biblical texts. Genesis 35:16 states that Benjamin's birth and Rachel's tragic death took place while Jacob and his family were still kibrat ha-aretz from Ephrat. Does this expres­sion denote that the tragedy occurred at a great distance from Ephrat and hence Jacob could not bring her into the city for burial; or does the expression denote a short distance from Ephrat regardless of which Jacob chose not to bury her within the city? In his commentary the Ramban addresses this problem, cites the opinions of Menahem ben Saruk, the Midrash, Rashi, and Radak, and accedes to the opinion of the Radak. But subsequently he adds the following remarks: "This I originally wrote while still in Spain, but now that I was worthy and came to Jerusalem...I saw with my eyes that there is not even a mile between Rachel's grave and Bethlehem. This explanation of R. David Kimchi has thus been refuted as have the words of Menachem...." The Ramban also realized that archaeological data may answer certain queries while at the same time giving rise to other problems. He therefore goes on to state…

From the above references, it is clear that the study of Torah in light of our knowledge of the ancient Near East is definitely in keeping with the spirit of traditional Jewish exegesis. An d if so, the imperative to such study should not be limited to the category oidama h shetashiyv but rather include the positive aspect of providing new opportunities to appreciate the biblical text and its message.

1. **Rav Moshe Lichtenstein, “Fear of God: The Beginning of Wisdom and the End of Tanakh Study”**

Broadly speaking, Rashi’s interpretation of the Chumash, with its integration of much Aggadic material, is much more colorful than the commentaries of Ramban, Ibn Ezra and others who focused upon the plain meaning of the text. Teeth fall out, lions take swipes at a tzaddik who doesn’t deliver their food on time, princesses’ arms are extended into the middle of the river, dreams are swapped by cellmates, giants survive the deluge by wrapping themselves around the ark and many other vivid details are integrated by Rashi into his commentary. Conversely, it is also true that Ramban offers a more sophisticated and nuanced reading of the human relationships under consideration that contrasts sharply with Rashi’s schematic and two dimensional approach. To put it differently, Ramban’s protagonists are much more “round” and dynamic as opposed to those of Rashi who are considerably more “flat” and fixed in their characters.

What, then, should we teach our children – Rashi or Ramban?

Needless to say, any answer to the question of Rashi vs. Ramban must take into account various considerations, exegetical, didactic, philosophical and others as to their relative merit as commentaries that are not of our concern in this paper. However, it seems to me that there is a very basic truth in our preference for Rashi in the early grades, even if one accepts the premise that Ramban’s commentary has a depth and richness that are unique to it, since it is Rashi who captivates and appeals to a child’s imagination. Ramban may be sophisticated, but Rashi is vivid

**בעל מחשבה**

1. **שו"ת חת"ס ו:סא,, [ע' מבוא לחידושי הרמב"ן עה"ת מהד' המאור עמ' 6-7]**

אשר עלה ברעיונו להדפיס ס' רמב"ן על התורה לבדו בלי מקרא בפנים באופן שיהי' כמות קטן ובקש ממני להעתיק לו חי' על הרמב"ן הנ"ל ולעשותו כמו תוספת עליו כי להיותי עוסק בספר הנ"ל בכל שבוע עם תלמידי' א"א לבה"מ בלא חדוש אלו דבריו האמת כי כבר נודע לכל כי איש חיל ורב פעלי' הוא וכל מגמתיו לש"ש =לשם שמים= ואמרי' מקצת שבחו בפניו וכו'.

מ"מ עצתו בזה לא נהירא לי כלומר לא ס"ל א' במה שרוצה להדפיס ס' הנ"ל בלי פנים מגרע גרעי' דיותר הוא נוח וטוב וגם כבוד גדול לקדוש ה' המחבר זצ"ל בהיותו זר זהב סביב לתורת ה' והוא מבואר וגם יותר בקל יש לעיין בו אם המקרא לפניו ונסקר בסקירה א' וגם פירש"י צריך להיות עמו באגודה כי רוב דבריו בנויי' לפלפל עם רש"י כמ"ש בעצמו בהקדמתו וגם דברי התרגום המה קלורין לעיני' המעייני' ברמב"ן שכמה פעמים דבריו בנויי' עליו כידוע לכל באי שעריו.

ב' כי ספרי הרמב"ן מצויי' אלא שעוסקיו אינם מצויי' ואפי' הת"ח אינם רוצים לעיין בו ולא ימצא א' בעיר וכו' הבקי בו ובאמת הספר הזה הוא יסוד אמונה ושרש הדת לפע"ד וכש"כ ההמוני' שקצרה ידם מעסוק בו.

**מקובל**

1. **הקדמת הרמב"ן לס' בראשית – סוף דבריו**

*ואני הנני מביא בברית נאמנה והיא הנותנת עצה הוגנת לכל מסתכל בס' הזה לבל יסבור סברה ואל יחשוב מחשבות בדבר מכל הרמזים אשר אני כותב בסתרי התורה כי אני מודיעו נאמנה שלא יושגו דבר ולא יודעו כלל בשום שכל ובינה זולתי מפי מקובל חכם לאוזן מקובל מבין והסברא בהן אולת מחשב' מועלת רבת הנזקין מונעת התועלת אל יאמר בשוא נתעה כי לא תבואהו בסברותיו רק רעה כי ידברו אל ה' סרה אשר לא יכלו כפרה שנאמר אדם תועה מדרך השכל בקהל רפאים ינוח אל יהרסו אל ה' לראות כי ה' אש אוכלה הוא אל קנאות. והוא יראה את רצוייו מתורתו נפלאות. אבל יחזו בפירושינו חדושים בפשטים ובמדרשים יקחו מוסר מפי רבותינו הקדושים בגדול ממך אל תדרוש בחזק ממך בל תחקור במופלא ממך בל תדע במכוסה ממך בל תשאל במה שהורשית התבונן שאין לך עסק בנסתרות*

1. **ס' העיקרים מאמר שני סוף פרק כח**
2. **הקדמת מהרח"ו לס' עץ החיים בשם האריז"ל**

ובענין ספרי הקבלה האמיתיים הנמצאים אמר לנו מורי זלה"ה כי שלשלת קבלת הראב"ד ובנו הר"י סגי נהור ותלמידיו עד הרמב"ן ז"ל ותלמיד תלמידו כולם קבלה אמיתית מפני אליהו ז"ל שנגלה אליהם, וביאור הרמב"ן שעשה על התורה הוא עמוק מאוד ואין מי שיוכל להבינו שדבריו סתומים עד מאד והוא ספר יקר ונחמד למבינים אותו.